



URBAN
KANGA

Inspired By Freedom

EN: Child Car Seat *Stature height: 100-150 cm*

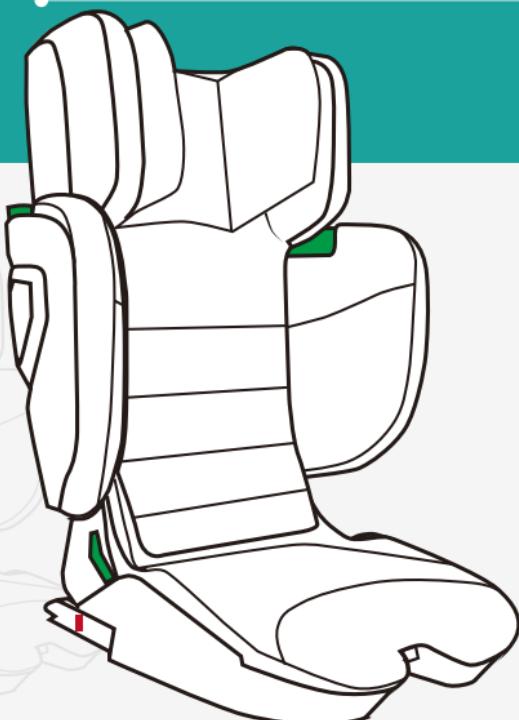
DE: Kinderautositz *Körpergröße: 100-150 cm*

FR: Siège auto pour enfant *Hauteur de la stature : 100-150 cm*

IT: Seggiolino auto per bambini *Altezza: 100-150 cm*

ES: Silla de coche para niños *Altura de la estatura: 100-150 cm*

NL: Kinder autostoel *Verhoger: 100-150 cm*



WALLAROO

User Manual

Read carefully before use

Gebrauchsanweisung
Vor Gebrauch sorgfältig lesen

Manuel de l'utilisateur
À lire attentivement avant utilisation

Manuale d'uso
Leggere attentamente prima dell'uso

Manual del usuario
Lea atentamente antes de utilizarlo

Gebruiksaanwijzing
Voor gebruik aandachtig lezen

UN Regulation No.129/03



i-Size Booster seat
100cm-150cm



Contents

Contents	2
Introduction	2
Important	3
Product overview	14
Car seat version	16
Position in car	16
How to use the seat	17
How to install	18
- ISOFIX + seat belt installation	
- Seat belt installation only	
Care instructions	19
Cleaning	
Security check	
Warranty	19

NOTICE

This is an i-Size booster seat (Enhanced Child Restraint System), approved according to UN Regulation No.129 for use primarily in "i-Size seating positions" as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle user's manual. If in doubt, consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the retailer.

INTRODUCTION

Dear customer

Thank you very much for purchasing our product. The functions and design of this car seat offer safety and comfort when your child is in this child restraint. In order to use safely, please adjust the child restraint to best suit your child. Take care whilst using this car seat and read the manual carefully. Research shows that a high number of car safety seats are incorrectly installed. Therefore, please take the time to read through this instruction manual carefully.

Our product offers maximum safety only when it is used in accordance with the instructions. Continuous research by our development team, user tests and consumer reactions ensure that we are kept fully up to date in the field of child safety. Therefore, if you have any questions concerning the use of our product, please do not hesitate to contact us.

You can see our contact information on our website www.urbankanga.com.

Important

WARNING!

- Read this instruction manual carefully.
 - The correct fitting of the ISOFIX attachment is of vital importance for the safety of your child.
 - For the future use of the seat, it is important that you keep the instruction manual in a safe place.
 - Never leave your child unattended in the car.
 - Do not use a child safety in the front seat if the vehicle seat is equipped with an active front air bag as this can be dangerous. This does not apply to side air bags.
-
- Please read the Instruction manual carefully before use. The product is a safety product and is only safe when used in accordance with the instruction manual.
 - This product should be used in the back seat of the car.
 - The product has been approved according to the strictest European safety standards (R 129 / 03) stature 100-150 cm, ISOFIX attachment +Vehicle 3 point belt.
 - After an accident the seat may become unsafe to use due to damage that is not noticeable immediately. It should therefore be replaced.
 - Do not use this child seat in passenger seats that are equipped with frontal airbags.
 - It is recommended that car seats should not be used for more than 5 years from the date of production. The properties of the product may deteriorate due to ageing of the plastic and may not be visible.
 - This child car seat must not be used without the cover. Please use an original cover, as the cover contributes to the safety of the seat.
 - The seat must be secured with a seat belt or the ISOFIX attachment even when it is not in use. An unsecured seat may result in injury to other passengers in the car in the event of an emergency stop.
 - Ensure that the car seat is not damaged by heavy luggage, when adjusting seats or when slamming the car door etc.
 - No alterations may be made to the product as this could affect part or the overall safety of the seat.
 - In hot weather the plastic and metal parts of the product may become hot. You should cover the seat when the car is parked in the sun.
 - In order to prevent damage to the cover, do not remove the product's logo.
 - Take a short break on long journeys so that your child has some time to rest.
 - Any straps holding the restraint to the vehicle should be tight and any straps restraining the child should be adjusted to the child's body size. The straps should not be twisted.
 - Ensure that any lap strap is worn low down, so the pelvis is firmly engaged.
 - This product may not be used any more when it has been subject to violent stresses in the case of an accident.
 - Children should not be left unattended.

Inhalt

Inhalt	4
Einführung	4
Wichtig	5
Produktübersicht	14
Version des Autositzes	20
Position im Auto	21
So verwenden Sie den Sitz	21
Wie wird er eingebaut?	22
- Montage mit ISOFIX + Sicherheitsgurt	
- Montage nur mit Sicherheitsgurt	
Pflegehinweise	23
Reinigung	
Sicherheitskontrolle	
Garantie	23

HINWEIS

Dies ist eine i-Size Sitzerhöhung (Verbessertes Kinderrückhaltesystem), die nach der UN-Regelung Nr. 129 für die Verwendung in erster Linie in "i-Size Sitzpositionen" zugelassen ist, wie von den Fahrzeugherstellern in der Bedienungsanleitung des Fahrzeugs angegeben. Wenden Sie sich im Zweifelsfall entweder an den Hersteller des Enhanced Child Restraint Systems oder an den Händler.

EINFÜHRUNG

Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie unser Produkt gekauft haben. Die Funktionen und das Design dieses Autositzes bieten Sicherheit und Komfort, wenn Ihr Kind in diesem Kindersitz sitzt. Um ihn sicher zu verwenden, stellen Sie den Kindersitz bitte so ein, dass er für Ihr Kind am besten geeignet ist. Seien Sie bei der Verwendung dieses Kindersitzes vorsichtig und lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Untersuchungen haben ergeben, dass viele Kindersitze falsch eingebaut werden. Nehmen Sie sich daher bitte die Zeit, diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durchzulesen.

Unser Produkt bietet nur dann ein Höchstmaß an Sicherheit, wenn es in Übereinstimmung mit der Anleitung verwendet wird. Kontinuierliche Forschung durch unser Entwicklungsteam, Benutzertests und Verbraucherreaktionen sorgen dafür, dass wir im Bereich der Kindersicherheit immer auf dem neuesten Stand sind. Wenn Sie also Fragen zur Verwendung unseres Produkts haben, zögern Sie bitte nicht, uns zu kontaktieren.

Unsere Kontaktinformationen finden Sie auf unserer Website www.urbankanga.com.

Wichtig

WARNUNG!

- Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch.
Der korrekte Montage der ISOFIX-Befestigung ist für die Sicherheit Ihres Kindes von entscheidender Bedeutung.
- Für die zukünftige Verwendung des Sitzes ist es wichtig, dass Sie die Gebrauchsanweisung an einem sicheren Ort aufbewahren.
- Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt im Auto sitzen.
Verwenden Sie keine Kindersicherung auf dem Vordersitz, wenn der Fahrzeugsitz mit einem aktiven Frontairbag ausgestattet ist, da dies gefährlich sein kann. Dies gilt nicht für Pagenairbags.

- Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor dem Gebrauch sorgfältig durch. Das Produkt ist ein Sicherheitsprodukt und ist nur dann sicher, wenn es gemäß der Bedienungsanleitung verwendet wird.
- Dieses Produkt sollte auf dem Rücksitz des Autos verwendet werden.
- Das Produkt wurde nach den strengsten europäischen Sicherheitsnormen (R 129 / 03) Größe 100-150 cm, ISOFIX-Befestigung + 3-Punkt-Gurt im Fahrzeug zugelassen.
- Nach einem Unfall kann der Sitz aufgrund von Schäden, die nicht sofort erkennbar sind, nicht mehr sicher verwendet werden. Er sollte daher ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie diesen Kindersitz nicht auf Beifahrersitzen, die mit Frontalairbags ausgestattet sind.
- Es wird empfohlen, Autositze nicht länger als 5 Jahre ab dem Herstellungsdatum zu verwenden. Die Eigenschaften des Produkts können sich aufgrund der Alterung des Kunststoffs verschlechtern und sind möglicherweise nicht sichtbar.
- Dieser Kinderautositz darf nicht ohne den Bezug verwendet werden. Bitte verwenden Sie einen Originalbezug, da der Bezug zur Sicherheit des Sitzes beiträgt.
- Der Sitz muss mit einem Sicherheitsgurt oder der ISOFIX-Befestigung gesichert werden, auch wenn er nicht benutzt wird. Ein ungesicherter Sitz kann bei einer Notbremsung zu Verletzungen bei anderen Fahrzeuginsassen führen.
- Achten Sie darauf, dass der Autositz nicht durch schweres Gepäck, beim Verstellen der Sitze oder beim Zuschlagen der Autotür usw. beschädigt wird.
- Es dürfen keine Änderungen am Produkt vorgenommen werden, da dies einen Teil oder die gesamte Sicherheit des Sitzes beeinträchtigen könnte.
- Bei heißem Wetter können die Kunststoff- und Metallteile des Produkts heiß werden. Sie sollten den Sitz abdecken, wenn das Auto in der Sonne geparkt ist.
- Um eine Beschädigung des Bezugs zu vermeiden, sollten Sie das Logo des Produkts nicht entfernen.
- Legen Sie auf langen Fahrten eine kurze Pause ein, damit sich Ihr Kind ausruhen kann.
- Die Gurte, mit denen der Kindersitz am Fahrzeug befestigt ist, sollten straff sein und die Gurte, mit denen das Kind angeschnallt ist, sollten an die Körpergröße des Kindes angepasst sein. Die Gurte sollten nicht verdreht sein.
- Achten Sie darauf, dass ein Beckengurt tief unten getragen wird, so dass das Becken fest umschlossen ist.
- Dieses Produkt darf nicht mehr verwendet werden, wenn es im Falle eines Unfalls starken Belastungen ausgesetzt war.
- Kinder sollten nicht unbeaufsichtigt gelassen werden

Contenu

Contenu	6
Introduction	6
Important	7
Aperçu du produit	14
Version siège auto	24
Position dans la voiture	25
Comment utiliser le siège	25
Comment l'installer	26
- Installation ISOFIX + ceinture de sécurité	
- Installation de la ceinture de sécurité uniquement	
Instructions d'entretien	27
Nettoyage	
Contrôle de sécurité	
Garantie	27

AVIS

Il s'agit d'un siège rehausseur i-Size (système de retenue amélioré pour enfants), homologué conformément au règlement n°129 de l'ONU pour une utilisation principalement dans les "positions assises i-Size", comme indiqué par les fabricants de véhicules dans le manuel d'utilisation du véhicule. En cas de doute, consultez le fabricant du système ou le détaillant.

INTRODUCTION

Cher client,

Merci beaucoup d'avoir acheté notre produit. Les fonctions et le design de ce siège auto offrent sécurité et confort lorsque votre enfant est dans ce dispositif de retenue. Pour une utilisation en toute sécurité, veuillez ajuster le dispositif de retenue pour enfants afin qu'il convienne le mieux possible à votre enfant. Faites attention lorsque vous utilisez ce siège auto et lisez attentivement le manuel. Les recherches montrent qu'un grand nombre de sièges auto sont mal installés. Par conséquent, prenez le temps de lire attentivement ce manuel d'instructions.

Notre produit offre une sécurité maximale uniquement lorsqu'il est utilisé conformément aux instructions. Les recherches permanentes de notre équipe de développement, les tests d'utilisation et les réactions des consommateurs nous permettent de rester à jour dans le domaine de la sécurité des enfants. Par conséquent, si vous avez des questions concernant l'utilisation de notre produit, n'hésitez pas à nous contacter.

Vous trouverez nos coordonnées sur notre site web www.urbankanga.com.

Important

AVERTISSEMENT !

- Lisez attentivement ce manuel d'instructions.
Le montage correct de la fixation ISOFIX est d'une importance capitale pour la sécurité de votre enfant.
- Pour l'utilisation future du siège, il est important que vous conserviez le manuel d'instructions dans un endroit sûr.
- Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance dans la voiture.
N'utilisez pas de sécurité enfant sur le siège avant si le véhicule est équipé d'un airbag frontal actif car cela peut être dangereux. Ceci ne s'applique pas aux airbags latéraux.

- Veuillez lire attentivement le manuel d'instructions avant de l'utiliser. Ce produit est un produit de sécurité et n'est sûr que lorsqu'il est utilisé conformément au manuel d'instructions.
- Ce produit doit être utilisé sur le siège arrière de la voiture.
- Le produit a été homologué selon les normes de sécurité européennes les plus strictes (R 129 / 03) : stature 100-150 cm, fixation ISOFIX + ceinture 3 points du véhicule.
- Après un accident, le siège peut devenir dangereux à utiliser en raison de dommages qui ne sont pas immédiatement perceptibles. Il faut donc le remplacer.
- N'utilisez pas ce siège enfant sur des sièges passagers équipés d'airbags frontaux.
- Il est recommandé de ne pas utiliser les sièges auto pendant plus de 5 ans à compter de la date de production. Les propriétés du produit peuvent se détériorer en raison du vieillissement du plastique et peuvent ne pas être visibles.
- Ce siège auto pour enfants ne doit pas être utilisé sans la housse. Veuillez utiliser une housse originale, car la housse contribue à la sécurité du siège.
- Le siège doit être fixé avec une ceinture de sécurité ou la fixation ISOFIX, même lorsqu'il n'est pas utilisé. Un siège non fixé peut entraîner des blessures aux autres passagers de la voiture en cas d'arrêt d'urgence.
- Veillez à ce que le siège auto ne soit pas endommagé par des bagages lourds, lors du réglage des sièges ou en cas de claquement de la porte de la voiture, etc.
- Aucune modification ne peut être apportée au produit car cela pourrait affecter une partie, voire l'intégralité de la sécurité du siège.
- Par temps chaud, les parties en plastique et en métal du produit peuvent devenir chaudes. Vous devez couvrir le siège lorsque la voiture est garée au soleil.
- Afin d'éviter d'endommager la couverture, ne retirez pas le logo du produit.
- Lors de longs trajets, faites une courte pause pour que votre enfant puisse se reposer.
- Les sangles qui maintiennent le dispositif de retenue au véhicule doivent être serrées et les sangles qui retiennent l'enfant doivent être ajustées à la taille de l'enfant. Les sangles ne doivent pas être tordues.
- Veillez à ce que la sangle abdominale soit portée bas, de manière à ce que le bassin soit fermement engagé.
- Ce produit ne peut plus être utilisé lorsqu'il a été soumis à des contraintes violentes en cas d'accident.
- Les enfants ne doivent pas être laissés sans surveillance.

Contenuti

Contenuti	8
Introduzione	8
Importante	9
Panoramica del prodotto	14
Versione del seggiolino auto	28
Posizione in auto	29
Come utilizzare il seggiolino	29
Come si installa	30
- Installazione ISOFIX + cintura di sicurezza	
- Installazione della sola cintura di sicurezza	
Istruzioni per la manutenzione	31
Pulizia	
Controllo di sicurezza	
Garanzia	31

AVVISO

Questo è un seggiolino i-Size (Enhanced Child Restraint System), omologato secondo la normativa ONU n. 129 per essere utilizzato principalmente nei "posti a sedere i-Size", come indicato dai produttori di veicoli nel manuale d'uso del veicolo. In caso di dubbio, consultare il produttore del sistema avanzato di ritenuta per bambini o il rivenditore.

INTRODUZIONE

Gentile cliente,

Grazie per aver acquistato il nostro prodotto. Le funzioni e il design di questo seggiolino auto offrono sicurezza e comfort quando il bambino si trova in questo sistema di protezione. Per un utilizzo sicuro, si prega di regolare il seggiolino per adattarlo al meglio al bambino. Fate attenzione durante l'uso di questo seggiolino e leggete attentamente il manuale. Le ricerche dimostrano che un numero elevato di seggiolini auto viene installato in modo non corretto.

Pertanto, vi invitiamo a leggere attentamente il presente manuale di istruzioni. Il nostro prodotto offre la massima sicurezza solo se utilizzato secondo le istruzioni. La continua ricerca da parte del nostro team di sviluppo, i test degli utenti e le reazioni dei consumatori ci permettono di essere sempre aggiornati nel campo della sicurezza dei bambini. Pertanto, se avete domande sull'uso del nostro prodotto, non esitate a contattarci.

Le informazioni di contatto sono disponibili sul nostro sito web www.urbankanga.com.

Importante

ATTENZIONE!

- Leggete attentamente questo manuale di istruzioni.
- Il corretto montaggio dell'attacco ISOFIX è di vitale importanza per la sicurezza del bambino.
- Per l'uso futuro del seggiolino, è importante conservare le istruzioni per l'uso in un luogo sicuro.
- Non lasciare mai il bambino incustodito in auto.
- Non utilizzare una sicurezza per bambini sul sedile anteriore se il sedile del veicolo è dotato di airbag anteriore attivo, poiché ciò può essere pericoloso. Questo non vale per gli airbag laterali.

- Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima dell'uso. Il prodotto è un prodotto di sicurezza ed è sicuro solo se utilizzato secondo le istruzioni per l'uso.
- Questo prodotto deve essere utilizzato sul sedile posteriore dell'auto.
- Il prodotto è stato approvato secondo le più severe norme di sicurezza europee (R 129 / 03) altezza 100-150 cm, attacco ISOFIX + cintura a 3 punti del veicolo.
- In seguito a un incidente, il seggiolino potrebbe non essere più utilizzabile a causa di danni non immediatamente visibili. È quindi opportuno sostituirlo.
- Non utilizzare questo seggiolino sui sedili dei passeggeri dotati di airbag frontalni.
- Si raccomanda di non utilizzare i seggiolini per auto per più di 5 anni dalla data di produzione. Le proprietà del prodotto possono deteriorarsi a causa dell'invecchiamento della plastica e potrebbero non essere visibili.
- Questo seggiolino auto non deve essere utilizzato senza la fodera. Si prega di utilizzare una fodera originale, poiché la fodera contribuisce alla sicurezza del seggiolino.
- Il seggiolino deve essere fissato con una cintura di sicurezza o con l'attacco ISOFIX anche quando non viene utilizzato. Un seggiolino non fissato può causare lesioni agli altri passeggeri dell'auto in caso di arresto di emergenza.
- Assicurarsi che il seggiolino non venga danneggiato da bagagli pesanti, quando si regolano i sedili o si sbatte la portiera dell'auto, ecc.
- Non è consentito apportare modifiche al prodotto in quanto potrebbero compromettere una parte o la sicurezza complessiva del seggiolino.
- Quando fa caldo, le parti in plastica e metallo del prodotto possono surriscaldarsi. È necessario coprire il sedile quando l'auto è parcheggiata al sole.
- Per evitare di danneggiare la copertura, non rimuovere il logo del prodotto.
- Durante i viaggi più lunghi, fare una breve pausa in modo che il bambino abbia il tempo di riposare.
- Le cinghie che fissano il sistema di ritenuta al veicolo devono essere ben strette e le cinghie che trattengono il bambino devono essere regolate in base alla sua corporatura. Le cinghie non devono essere attorcigliate.
- Assicurarsi che la cinghia addominale sia indossata in basso, in modo che il bacino sia saldamente agganciato.
- Questo prodotto non può più essere utilizzato se è stato sottoposto a sollecitazioni violente in caso di incidente.
- I bambini non devono essere lasciati incustoditi.

Contenido

Contenido.....	10
Introducción	10
Importante.....	11
Resumen del producto	14
Versión para el coche.....	32
Posición en el coche	33
Cómo utilizar el asiento.....	33
Cómo instalar	34
Instalación de ISOFIX + cinturón de seguridad	
- Instalación del cinturón de seguridad solamente	
Instrucciones de cuidado	35
Limpieza	
Control de seguridad	
Garantía.....	35

AVISO

Este es un asiento elevador i-Size (Sistema de retención infantil reforzado), homologado según el Reglamento nº 129 de las Naciones Unidas para su uso principalmente en "posiciones de asiento i-Size", tal como indican los fabricantes de vehículos en el manual de usuario del vehículo. En caso de duda, consulte al fabricante del sistema de retención infantil mejorado o al vendedor.

INTRODUCCIÓN

Estimado cliente,

Muchas gracias por comprar nuestro producto. Las funciones y el diseño de este asiento de coche ofrecen seguridad y comodidad cuando su hijo está en este sistema de retención infantil. Para utilizarlo de forma segura, por favor, ajuste el sistema de retención infantil para que se adapte mejor a su hijo. Tenga cuidado al utilizar esta silla de auto y lea atentamente el manual. Las investigaciones demuestran que un gran número de sillas de seguridad para el automóvil se instalan de forma incorrecta. Por lo tanto, téngase el tiempo necesario para leer detenidamente este manual de instrucciones.

Nuestro producto ofrece la máxima seguridad sólo cuando se utiliza de acuerdo con las instrucciones. La investigación continua de nuestro equipo de desarrollo, las pruebas de los usuarios y las reacciones de los consumidores garantizan que nos mantengamos totalmente actualizados en el campo de la seguridad infantil. Por lo tanto, si tiene alguna pregunta sobre el uso de nuestro producto, no dude en ponérse en contacto con nosotros.

Puede ver nuestra información de contacto en nuestro sitio web www.urbankanga.com.

Importante

ADVERTENCIA

- Lea atentamente este manual de instrucciones.
- La correcta colocación del anclaje ISOFIX es de vital importancia para la seguridad de su hijo.
- Para el futuro uso de la silla, es importante que guardes el manual de instrucciones en un lugar seguro.
- Nunca dejes a tu hijo sin vigilancia en el coche.
- No utilice un seguro para niños en el asiento delantero si el asiento del vehículo está equipado con un airbag delantero activo, ya que puede ser peligroso. Esto no se aplica a los airbags laterales.

- Lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizarlo. El producto es un producto de seguridad y sólo es seguro si se utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones.
- Este producto debe utilizarse en el asiento trasero del coche.
- El producto ha sido homologado según las más estrictas normas europeas de seguridad (R 129 / 03) estatura 100-150 cm, fijación ISOFIX +cinturón de 3 puntos del vehículo.
- Después de un accidente, el asiento puede dejar de ser seguro para su uso debido a daños que no son perceptibles inmediatamente. Por lo tanto, debe ser sustituido.
- No utilice este asiento infantil en asientos de pasajeros que estén equipados con airbags frontales.
- Se recomienda que las sillas de coche no se utilicen durante más de 5 años desde la fecha de fabricación. Las propiedades del producto pueden deteriorarse debido al envejecimiento del plástico y pueden no ser visibles.
- Esta silla de auto no debe utilizarse sin la funda. Por favor, utilice una funda original, ya que la funda contribuye a la seguridad del asiento.
- La silla debe estar asegurada con el cinturón de seguridad o con la fijación ISOFIX incluso cuando no se utilice. Una silla no asegurada puede provocar lesiones a otros pasajeros del vehículo en caso de una parada de emergencia.
- Asegúrese de que la silla de auto no se dañe con el equipaje pesado, al ajustar los asientos o al golpear la puerta del coche, etc.
- No se puede realizar ninguna alteración en el producto, ya que podría afectar a una parte o a la seguridad general del asiento.
- Cuando hace calor, las partes de plástico y metal del producto pueden calentarse. Debe cubrir el asiento cuando el coche esté aparcado al sol.
- Para evitar que se dañe la cubierta, no retire el logotipo del producto.
- Haz una pequeña pausa en los viajes largos para que tu hijo tenga tiempo de descansar.
- Las correas que sujetan el sistema de retención al vehículo deben estar apretadas y las correas que sujetan al niño deben estar ajustadas al tamaño del cuerpo del niño. Las correas no deben estar retorcidas.
- Asegúrese de que las correas de la cadera se llevan abajo, para que la pelvis quede firmemente enganchada.
- Este producto no puede seguir utilizándose cuando ha sido sometido a esfuerzos violentos en caso de accidente.
- No se debe dejar a los niños sin vigilancia.

Inhoud

Inhoud	.....	12
Inleiding	.....	12
Belangrijk	.....	13
Productoverzicht	.....	14
Autostoel versie..	.....	36
Position im Auto	.....	37
Gebruik van de stoel.	.....	37
Hoe te installeren	.....	38
- ISOFIX + veiligheidsgordel installatie		
- Alleen installatie van veiligheidsgordels		
Onderhoudsinstructies	.....	39
Reiniging		
Veiligheidscontrole		
Garantie	.....	39

BERICHT

Dit is een i-Size verhogingskussen (Verbeterd Kinderveiligheidssysteem), goedgekeurd volgens VN-voorschrift nr. 129 voor gebruik op "i-Size zitplaatsen", zoals door de autofabrikanten aangegeven in de gebruikershandleiding van de auto. Raadpleeg in geval van twijfel de fabrikant van het Verbeterd Kinderveiligheidssysteem of de verkoper.

INLEIDING

Geachte klant,

Hartelijk dank voor de aankoop van ons product. De functies en het ontwerp van dit autostoeltje bieden veiligheid en comfort wanneer uw kind in dit kinderzitje zit. Voor een veilig gebruik dient u het kinderzitje zo af te stellen dat het het beste bij uw kind past. Wees voorzichtig bij het gebruik van dit autostoeltje en lees de handleiding zorgvuldig. Uit onderzoek blijkt dat een groot aantal autostoeltjes onjuist wordt geïnstalleerd. Neem daarom de tijd om deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door te lezen. Ons product biedt alleen maximale veiligheid als het volgens de instructies wordt gebruikt.

Voortdurend onderzoek door ons ontwikkelingsteam, gebruikerstests en reacties van consumenten zorgen ervoor dat wij volledig up-to-date blijven op het gebied van de veiligheid van kinderen. Mocht u daarom vragen hebben over het gebruik van ons product, aarzel dan niet om contact met ons op te nemen.

U kunt onze contactgegevens vinden op onze website www.urbankanga.com.

Belangrijk

WAARSCHUWING!

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.
 - De correcte installatie van de ISOFIX-bevestiging is van vitaal belang voor de veiligheid van uw kind.
 - Voor toekomstig gebruik van het zitje is het belangrijk dat u de gebruiksaanwijzing op een veilige plaats bewaart.
 - Laat uw kind nooit zonder toezicht achter in de auto.
 - Gebruik geen kinderveiligheid op de voorstoel als de autostoel is uitgerust met een actieve voorairbag, omdat dit gevaarlijk kan zijn. Dit geldt niet voor zij-airbags.
-
- Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Het product is een veiligheidsproduct en is alleen veilig wanneer het wordt gebruikt volgens de gebruiksaanwijzing.
 - Dit product moet op de achterbank van de auto worden gebruikt.
 - Het product is goedgekeurd volgens de strengste Europese veiligheidsnormen (R 129 / 03) statuur 100-150 cm, ISOFIX bevestiging +Voertuig 3 punts gordel.
 - Na een ongeval kan de stoel onveilig worden door schade die niet onmiddellijk merkbaar is. Hij moet dan worden vervangen.
 - Gebruik dit kinderzitje niet op passagiersstoelen die zijn uitgerust met frontale airbags.
 - Het wordt aanbevolen autostoeltjes niet langer dan 5 jaar na de productiedatum te gebruiken. De eigenschappen van het product kunnen verslechteren door veroudering van de kunststof en zijn mogelijk niet zichtbaar.
 - Dit autostoeltje mag niet worden gebruikt zonder de hoes. Gebruik een originele bekleding, aangezien de bekleding bijdraagt aan de veiligheid van het zitje.
 - Het zitje moet worden vastgezet met een veiligheidsgordel of de ISOFIX-bevestiging, ook als het niet in gebruik is. Een onbeveiligd zitje kan bij een noodstop leiden tot letsel bij andere passagiers in de auto.
 - Zorg ervoor dat het autostoeltje niet wordt beschadigd door zware bagage, bij het verstellen van de stoelen of bij het dichtslaan van de autodeur enz.
 - Er mogen geen wijzigingen aan het product worden aangebracht, aangezien dit van invloed kan zijn op een deel of op de algehele veiligheid van het zitje.
 - Bij warm weer kunnen de plastic en metalen onderdelen van het product heet worden. U dient de zitting af te dekken wanneer de auto in de zon geparkeerd staat.
 - Verwijder het logo van het product niet, om beschadiging van de cover te voorkomen.
 - Neem op lange reizen een korte pauze, zodat uw kind de tijd heeft om uit te rusten.
 - De riemen waarmee het kinderbeveiligingssysteem aan het voertuig is bevestigd, moeten strak zitten en de riemen waarmee het kind op zijn plaats wordt gehouden, moeten aan de lichaamsgrootte van het kind zijn aangepast. De riemen mogen niet gedraaid zijn.
 - Zorg ervoor dat een heupgordel laag wordt gedragen, zodat het bekken goed vastzit.
 - Dit product mag niet meer worden gebruikt wanneer het bij een ongeval aan hevige spanningen is blootgesteld.
 - Kinderen mogen niet zonder toezicht achtergelaten worden.

Product Overview | Produktübersicht | Aperçu du produit | Panoramica del prodotto | Resumen del producto | Product Overzicht



Fig. 1

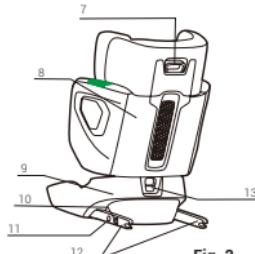


Fig. 2

SN	EN	DE	FR	IT	ES	NL
1	Shoulder belt guide	Anleitung für den Schultergurt	Guide de la ceinture d'épaule	Guida per cintura a spalla	Guia del cinturón de hombro	Schoudergordelgeleider
2	Waist belt guide	Führung für den Hüftgurt	Guide pour ceinture de taille	Guida della cintura di sicurezza	Guia del cinturón	Taille riem gids
3	Instruction manual storage slot	Steckplatz für Bedienungsanleitung	Fente de rangement du manuel d'instructions	Slot per la conservazione delle istruzioni per l'uso	Ranura para guardar el manual de instrucciones	Opbergvak voor gebruiksaanwijzing
4	The base cloth	Der Stoff der Basis	Tissu de base	Il panno della base	La tela base	Het basisdoek
5	ISOFIX release button	ISOFIX-Entriegelungsknopf	Bouton de libération du connecteur ISOFIX	Pulsante di rilascio del connettore ISOFIX	Botón de liberación de ISOFIX	ISOFIX ontgrendelingsknop
6	Base	Basis	Base	Base	Base	Basis
7	Height adjustment button	Knopf für die Höhenstellung	Bouton de réglage de la hauteur	Pulsante di regolazione dell'altezza	Botón de ajuste de altura	Knop voor hoogte-instelling
8	Chair body	Körper des Stuhls	Corps	Corpo del seggiolino	Cuerpo de la silla	Stoel lichaam
9	Base	Basis	Base	Base	Base	Basis
10	ISOFIX connector release button	ISOFIX-Konnektoren-Entriegelungstaste	Bouton de libération du connecteur ISOFIX	Pulsante di rilascio del connettore ISOFIX	Botón de liberación del conector ISOFIX	ISOFIX connector ontgrendelingsknop
11	ISOFIX connector-dual lock button	Taste für die ISOFIX-Verbindung - doppelte Verriegelung	Connecteur ISOFIX - bouton de verrouillage double	Pulsante di blocco connettore ISOFIX-duale	Conector ISOFIX-botón de bloque doble	ISOFIX-aansluiting-dubbele vergrendelingsknop Basis
12	ISOFIX connector	ISOFIX-Anschluss	Connecteur ISOFIX	Connettore ISOFIX	Conector ISOFIX	ISOFIX-aansluiting
13	Folding Button	Knopf zum Zusammenklappen	Bouton de pliage	Pulsante di ripiegamento	Botón de plegado	Vouwknop

- CAUTION ! Folding the seat without first pressing the folding button may damage the car seat.
- ATTENTION ! Si vous pliez le siège sans appuyer au préalable sur le bouton de pliage, vous risquez d'endommager le siège auto.
- VORSICHT! Wenn Sie den Sitz umklappen, ohne vorher die Klapptaste zu drücken, kann der Autositz beschädigt werden.
- ATTENZIONE! Ripiegare il sedile senza aver prima premuto il pulsante di ripiegamento può danneggiare il seggiolino.
- PRECAUCIÓN! Plegar el asiento sin pulsar primero el botón de plegado puede dañar el asiento del coche.
- LET OP! Het inklappen van de stoel zonder eerst op de inklapknop te drukken kan de autostoel beschadigen.

4.2 Using the ISOFIX attachment

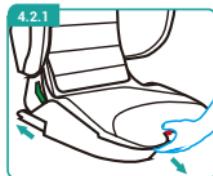
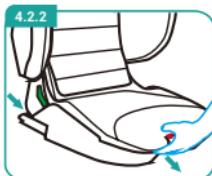


Fig. 3



4.4 Recline adjustment



Fig. 4

4.3 How to unfold fold the seat

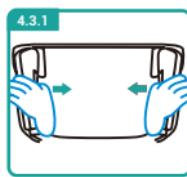
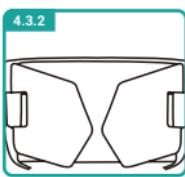
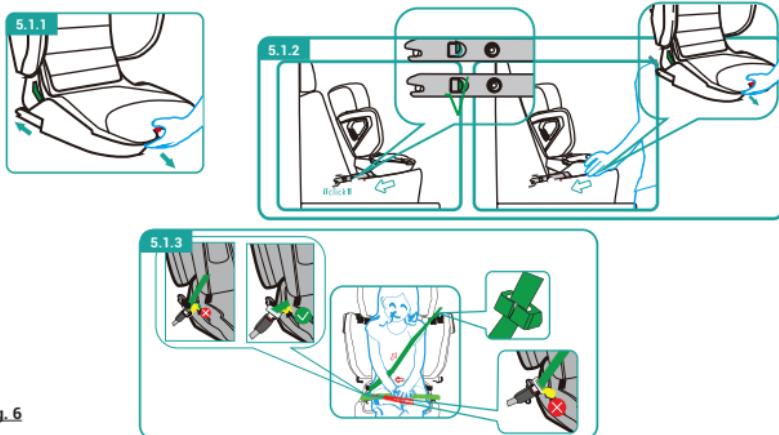


Fig. 5



Product Overview | Produktübersicht | Aperçu du produit | Panoramica del prodotto | Resumen del producto | Product Overzicht

5.1



5.2

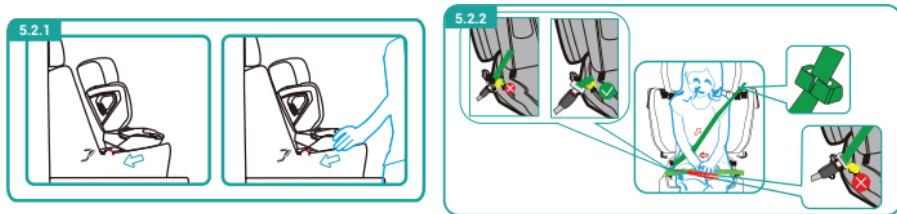
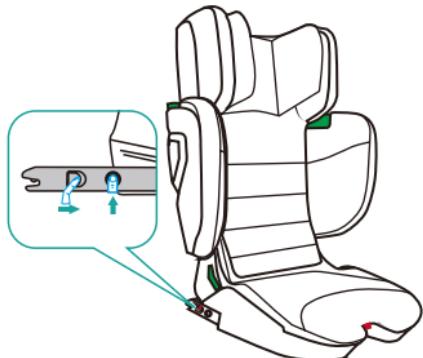


Fig. 7

6.



Car Seat Version

1. Product Description

Type	Stature	Installation	Approval Type
Wallaroo	100-150 cm	Vehicle 3 point seat belt Vehicle 3 point belt + ISOFIX attachment	i-Size Booster Seat

2. Certification



....as a child safety seat installed in a vehicle

* ECE = European Standard for Safety Equipment. This child safety seat has been designed, tested and certified according to the requirements of the European Standard for Child Safety Equipment (ECE R 129 / 03). The seal of approval E (in a circle) and the approval number are located on the approval label (sticker on the child safety seat). This approval will be invalidated if you make any modifications to the child safety seat. Only the manufacturer is permitted to make modifications to the child safety seat.

3. Position in the vehicle

WARNING!

An active frontal airbag may cause death or seriously injury of your child in an accident. Please read the instructions carefully and keep safely for future reference. There is an instructions compartment in the back of the child car seat for storage of the instruction manual.

You can use the seat in the following positions:



WARNING!

Never use the child car seat without its fabric cover.

The fabric cover should not be replaced with any other than the ones recommended by manufacturer. The fabric cover will affect the integral performance of the baby/ child restraint system. Never try any other force points than those indicated. The main force points of this product are the ISOFIX attachment adapter.

- Always secure your baby in the car seat using the seat belts.
- Caution! The plastic parts of the car seat can heat up in the sun. Protect your baby and the car seat against direct sunlight (e. g. by putting a light cloth over the seat).
- We recommend frequent breaks during long journeys.

4. How to use your seat

4.1 Adjusting the height of the back and headrest



Pull up the adjustment button to adjust the height of the head rest

CAUTION!

Before installing the car seat, please adjust the height of the car seat to fit your child. The height of the chair body is adjustable to 8 levels. Please adjust the head height to the child's shoulder gear. If the child's shoulder is in the middle of two gears, please use the higher gear.

4.2 Using the ISOFIX attachment

[Refer to page 14, fig.3 for the illustrations](#)

- 4.2.1**

Pull the ISOFIX attachment adjustment handle outward, and the ISOFIX connectors will automatically pop outward to the maximum.

- 4.2.2**

Pull and hold the ISOFIX attachment adjustment handle outward to retract the ISOFIX connectors.

4.3 How to unfold fold the seat

[Refer to page 14, fig.5 for the illustrations](#)

- To unfold.**

Unfold the seat and then unfold the headrest's side wings outwards on both sides.

- To Fold:**

Fold the headrests side wings inwards. Press the folding button on the back of the seat and then fold down the seat. Push the folding button upwards to lock.

CAUTION!

Folding the seat without first pressing the folding button may damage the car seat.

4.4 Recline adjustment

[Refer to page 14, fig.4 for the illustrations](#)

Pull the ISOFIX attachment adjustment handle outward and push the seat inward at the same time. For each step forward of ISOFIX attachment the chair Angle will automatically advance one step.

5. Installation in the Vehicle

5.1 Stature 100-150cm | ISOFIX attachment + Vehicle 3-point seatbelt

Refer to page 15, fig.6 for the illustrations

- **5.1.1**

Pull the ISOFIX attachment release button to extend the ISOFIX connectors.

- **5.1.2.**

Push the ISOFIX connectors into the ISOFIX anchor points in the vehicle until you hear two clicks of "click". Please check the red and green indicator on the ISOFIX connectors to ensure correct installation. RED indicates incorrect installation and green indicates correct installation. Then pull the ISOFIX attachment handle and push the seat inward to your desired recline angle.

- **5.1.3**

Thread the vehicle safety belts through the belt guides ensuring that the seat belt is threaded through the green shoulder belt guide and both (2) waist belt guides. Tighten the belt and ensure that the belts are not twisted.

CAUTION! Ensure that the lap strap lap is worn low down, so that the pelvis is firmly engaged. Pull on the strap until it lies flat and is close against your child's body.

The straps should be correctly adjusted and ensure they are not twisted.

5.2 Stature 100-150 cm | Vehicle 3 point seat belt only (without ISOFIX connector)

Refer to page 15, fig.7 for the illustrations

- **5.2.1**

Place the child safety seat on the vehicle seat and push the it tightly against the back of the vehicle's seat-back.

- **5.2.2**

Thread the vehicle safety belts through the belt guides ensuring that the seat belt is threaded through the green shoulder belt guide and both (2) waist belt guides. Tighten the belt and ensure that the belts are not twisted.

CAUTION! Ensure that the lap strap lap is worn low down, so that the pelvis is firmly engaged. Pull on the strap until it lies flat and is close against your child's body.

The straps should be correctly adjusted and ensure they are not twisted.

6. Removing the car seat

Refer to page 15, fig.8 for the illustrations

To release the ISOFIX connectors, pull the release button backwards and then the second release button down to release the ISOFIX dual lock system.

Care Instructions

6.1 Cleaning

- Please be sure to use only the original cover as it is an important part of the safety features.
- This seat must not be used without the cover.
- The cover can be removed and washed in a washing machine at 30°C with a neutral detergent.
- Please read the washing label on the cover carefully before washing. The colour of the cover may fade if washed above 30°C.
- Wringing or ironing the cover is forbidden (as the fabric may separate from the padding).
- The plastic parts of the seat can be cleaned with soapy water. Do not use strong detergents (such as solvents).

6.2 Security check

For your child's safety, please read this "security check" carefully before travelling.

- Check that the shoulder strap is securely fastened and tightened and that the height of the shoulder strap is suitable for your child.
- In case of any damage or malfunction, please do not use the baby car seat and contact your supplier. If you have any question, please contact the supplier.

Warranty

The following warranty applies solely in the country where this product was initially sold by a retailer to a customer. The warranty covers all manufacturing and material defects, existing and appearing, at the date of purchase or appearing within a term of two (2) years from the date of purchase from the retailer who initially sold the product to a consumer (manufacturer's warranty). In the event that a manufacturing or material defect should appear, we will – at our own discretion – either repair the product free of charge or replace it with a new product. To obtain such warranty it is required to take or ship the product to the retailer, who initially sold this product to a customer and to submit an original proof of purchase (sales receipt or invoice) that contains the date of purchase, the name of the retailer and the type designation of this product. This warranty shall not apply in the event that this product is taken or shipped to the manufacturer or any other person other than the retailer who initially sold this product to a consumer. Please check the product with respect to completeness and manufacturing or material defects immediately at the date of purchase or, in the event that the product was purchased in distance selling, immediately after receipt. In case of a defect stop using the product and take or ship it immediately to the retailer who initially sold it. In a warranty case the product has to be returned in a clean and complete condition. Prior to contacting the retailer, please read this instruction manual carefully. This warranty does not cover any damages caused by misuse, environmental influence (water, fire, road accidents etc.) or normal wear and tear. It does solely apply in the event that the use of the product was always in compliance with the operating instructions, if any and all modifications and services were performed by authorized persons and if original components and accessories were used. This warranty does not exclude, limit or otherwise affect any statutory consumer rights, including claims in tort and claims with respect to a breach of contract, which the buyer may have against the seller or the manufacturer of the product.

Version Autositz

1. Produkt Beschreibung

Type	Status	Installation	Zulassungstyp
Wallaroo	100-150 cm	Fahrzeug 3-Punkt-Sicherheitsgurt	i-Size Sitzerhöhung
		Fahrzeug 3-Punkt-Gurt + ISOFIX-Befestigung	

2. Zertifizierung



...als ein in einem Fahrzeug installierter Kindersitz

* ECE = Europäische Norm für Sicherheitsausrüstung. Dieser Kindersitz wurde gemäß den Anforderungen der Europäischen Norm für Kindersicherheitsausrüstungen (ECE R 129 / 03) entwickelt, getestet und zertifiziert. Das Prüfsiegel E (in einem Kreis) und die Zulassungsnummer befinden sich auf dem Zulassungsetikett (Aufkleber auf dem Kindersitz). Diese Zulassung wird ungültig, wenn Sie Änderungen an dem Kindersicherheitssitz vornehmen. Nur der Hersteller ist berechtigt, Änderungen am Kindersitz vorzunehmen.

3. Position im Fahrzeug

WARNUNG!

Ein aktiver Frontalairbag kann bei einem Unfall zum Tod oder zu schweren Verletzungen Ihres Kindes führen. Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Auf der RückPage des Kindersitzes befindet sich ein Fach zur Aufbewahrung der Gebrauchsanweisung.

Sie können den Sitz in den folgenden Positionen verwenden:



WARNUNG!

Verwenden Sie den Kinderautositz niemals ohne seinen Stoffbezug.

Der Stoffbezug sollte nur durch die vom Hersteller empfohlenen Bezüge ersetzt werden. Der Stoffbezug beeinträchtigt die integrale Leistung des Baby-/Kinderrückhaltesystems. Probieren Sie niemals andere als die angegebenen Kraftpunkte aus. Die wichtigsten Kraftpunkte dieses Produkts sind die ISOFIX-Befestigungsadapter.

- Sichern Sie Ihr Baby immer mit den Sicherheitsgurten im Autositz.
- Vorsicht! Die Kunststoffteile des Autositzes können sich in der Sonne aufheizen. Schützen Sie Ihr Baby und den Autositz vor direkter Sonneneinstrahlung (z. B. indem Sie ein leichtes Tuch über den Sitz legen).
- Wir empfehlen häufige Pausen bei langen Fahrten.

4. Wie Sie Ihren Sitz benutzen

4.1 Einstellen der Höhe von Rückenlehne und Kopfstütze



Ziehen Sie den Einstellknopf nach oben, um die Höhe der Kopfstütze einzustellen

VORSICHT!

Bevor Sie den Autositz Montagen, stellen Sie bitte die Höhe des Autositzes auf Ihr Kind ein. Die Höhe des Sitzkörpers ist in 8 Stufen einstellbar. Bitte passen Sie die Kopfhöhe an die Schulterhöhe des Kindes an. Wenn sich die Schulter des Kindes in der Mitte zwischen zwei Stufen befindet, verwenden Sie bitte die höhere Stufe.

4.2 Verwendung der ISOFIX-Befestigung

Siehe Seite 14, Abb. 3 für Illustrationen

- **4.2.1**

Ziehen Sie den Griff zur Einstellung der ISOFIX-Befestigung nach außen, und die ISOFIX-Konnektoren springen automatisch bis zum Maximum heraus.

- **4.2.2**

Ziehen Sie den Einstellgriff der ISOFIX-Befestigung nach außen und halten Sie ihn gedrückt, um die ISOFIX-Konnektoren einzuziehen

4.3 So klappen Sie den Sitz auf

Siehe Seite 14, Abb. 5 für Illustrationen

- **Zum Aufklappen.**

Klappen Sie den Sitz auf und klappen Sie dann die Pagenflügel der Kopfstütze auf beiden Seiten nach außen.

- **Umklappen:**

Klappen Sie die Pagenflügel der Kopfstütze nach innen. Drücken Sie auf die Klapptaste an der RückPage des Sitzes und klappen Sie den Sitz dann um. Drücken Sie die Klapptaste zum Verriegeln nach oben.

VORSICHT!

Wenn Sie den Sitz umklappen, ohne vorher die Klapptaste zu drücken, kann der Autositz beschädigt werden.

4.4 Einstellung der Rückenlehne

Siehe Seite 14, Abb. 4 für Illustrationen

Ziehen Sie den Einstellgriff der ISOFIX-Befestigung nach außen und drücken Sie gleichzeitig den Sitz nach innen. Für jeden Schritt vorwärts von der ISOFIX-Befestigung rückt der Sitzwinkel automatisch eine Stufe vor.

5. Montage in das Fahrzeug

5.1 Körpergröße 100-150cm | ISOFIX-Befestigung+Fahrzeug 3-Punkt-Sicherheitsgurt

Siehe Seite 15, Abb. 6 für Illustrationen

- **5.1.1**

Ziehen Sie den Entriegelungsknopf der ISOFIX-Befestigung, um die ISOFIX-Anschlüsse auszufahren.

- **5.1.2.**

Schieben Sie die ISOFIX-Konnektoren in die ISOFIX-Verankerungspunkte im Fahrzeug, bis Sie zwei Mal ein "Klick" hören. Bitte überprüfen Sie die rote und grüne Anzeige auf den ISOFIX-Konnektoren, um eine korrekte Installation sicherzustellen. ROT zeigt eine falsche Installation an und grün zeigt eine korrekte Installation an. Ziehen Sie dann am ISOFIX-Befestigungsgriff und schieben Sie den Sitz nach innen in den gewünschten Neigungswinkel.

- **5.1.3**

Führen Sie die Sicherheitsgurte des Fahrzeugs durch die Gurtführungen und achten Sie darauf, dass der Sicherheitsgurt durch die grüne Schultergurtführung und die beiden (2) Hüftgurtführungen geführt wird. Ziehen Sie den Gurt fest und achten Sie darauf, dass die Gurte nicht verdreht sind

VORSICHT! Achten Sie darauf, dass der Beckengurt tief sitzt, so dass das Becken fest umschlossen ist. Ziehen Sie an dem Gurt, bis er flach und eng am Körper Ihres Kindes anliegt.

Stellen Sie sicher, dass die Gurte richtig eingestellt sind und sich nicht verdrehen.

5.2 Statur 100-150 cm | Nur 3-Punkt-Gurt im Fahrzeug (ohne ISOFIX-Anschluss)

Siehe Seite 15, Abb. 7 für Illustrationen

- **5.2.1**

Setzen Sie den Kindersitz auf den Fahrzeugsitz und drücken Sie ihn fest gegen die Rückenlehne des Fahrzeugsitzes.

- **5.2.2**

Führen Sie die Sicherheitsgurte des Fahrzeugs durch die Gurtführungen und achten Sie darauf, dass der Sicherheitsgurt durch die grüne Schultergurtführung und die beiden (2) Hüftgurtführungen geführt wird. Ziehen Sie den Gurt fest und achten Sie darauf, dass die Gurte nicht verdreht sind.

VORSICHT! Achten Sie darauf, dass der Beckengurt tief unten anliegt, so dass das Becken fest umschlossen ist. Ziehen Sie an dem Gurt, bis er flach und eng am Körper Ihres Kindes anliegt.

Stellen Sie sicher, dass die Gurte richtig eingestellt sind und nicht verdreht sind.

6. Ausbauen des Autositzes

Siehe Seite 15, Abb. 8 für Illustrationen

Um die ISOFIX-Konnektoren zu lösen, ziehen Sie den Entriegelungsknopf nach hinten und dann den zweiten Entriegelungsknopf nach unten, um das ISOFIX-Doppelverriegelungssystem zu lösen.

Pflegehinweise

6.1 Reinigung

- Bitte verwenden Sie nur den Originalbezug, da er ein wichtiger Teil der Sicherheitsmerkmale ist.
- Dieser Sitz darf nicht ohne den Bezug verwendet werden.
- Der Bezug kann abgenommen und in einer Waschmaschine bei 30°C mit einem neutralen Waschmittel gewaschen werden.
- Bitte lesen Sie das Waschetikett auf dem Bezug vor dem Waschen sorgfältig durch. Die Farbe des Bezuges kann ausbleichen, wenn er bei über 30°C gewaschen wird.
- Der Bezug darf nicht ausgewrungen oder gebügelt werden (da sich der Stoff von der Polsterung lösen kann).
- Die Kunststoffteile des Sitzes können mit Seifenlauge gereinigt werden. Verwenden Sie keine starken Reinigungsmittel (z.B. Lösungsmittel).

6.2 Sicherheitskontrolle

Für die Sicherheit Ihres Kindes lesen Sie bitte vor der Reise diesen "Sicherheitscheck" sorgfältig durch.

- Vergewissern Sie sich, dass der Schultergurt sicher befestigt und festgezogen ist und dass die Höhe des Schultergurts für Ihr Kind geeignet ist.
- Im Falle einer Beschädigung oder Fehlfunktion benutzen Sie die Babyschale bitte nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten.

Garantie

Die folgende Garantie gilt ausschließlich in dem Land, in dem dieses Produkt ursprünglich von einem Einzelhändler an einen Kunden verkauft wurde. Die Garantie deckt alle Fabrikations- und Materialfehler ab, die zum Zeitpunkt des Kaufs bestehen oder innerhalb von zwei (2) Jahren ab dem Kaufdatum bei dem Händler auftreten, der das Produkt ursprünglich an einen Verbraucher verkauft hat (Herstellergarantie). Sollte ein Fabrikations- oder Materialfehler auftreten, werden wir - nach eigenem Ermessen - das Produkt entweder kostenlos reparieren oder durch ein neues Produkt ersetzen. Um diese Garantie in Anspruch nehmen zu können, müssen Sie das Produkt zu dem Händler bringen oder schicken, der dieses Produkt ursprünglich an einen Kunden verkauft hat, und einen Original-Kaufbeleg (Kassenbon oder Rechnung) vorlegen, der das Kaufdatum, den Namen des Händlers und die Typenbezeichnung dieses Produkts enthält. Diese Garantie gilt nicht für den Fall, dass dieses Produkt an den Hersteller oder eine andere Person als den Händler, der dieses Produkt ursprünglich an einen Verbraucher verkauft hat, mitgenommen oder versandt wird. Bitte überprüfen Sie das Produkt hinsichtlich Vollständigkeit und Fabrikations- oder Materialfehlern sofort am Tag des Kaufs oder, falls das Produkt im Fernabsatz erworben wurde, sofort nach Erhalt. Im Falle eines Mangels stellen Sie die Nutzung des Produkts ein und bringen oder senden es unverzüglich zu dem Händler, der es ursprünglich verkauft hat. In einem Garantiefall muss das Produkt in einem sauberen und vollständigen Zustand zurückgegeben werden. Bevor Sie sich an den Händler wenden, lesen Sie bitte diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Diese Garantie deckt keine Schäden ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Umwelteinflüsse (Wasser, Feuer, Verkehrsunfälle usw.) oder normale Abnutzung entstanden sind. Sie gilt nur für den Fall, dass das Produkt stets in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung verwendet wurde, wenn alle Änderungen und Serviceleistungen von autorisierten Personen durchgeführt wurden und wenn Originalkomponenten und -zubehör verwendet wurden. Diese Garantie schließt die gesetzlichen Verbraucherrechte, einschließlich der Ansprüche aus unerlaubter Handlung und der Ansprüche im Zusammenhang mit einem Vertragsbruch, die der Käufer gegenüber dem Verkäufer oder dem Hersteller des Produkts hat, nicht aus, schränkt sie nicht ein und beeinträchtigt sie auch nicht in anderer Weise.

Version siège auto

1. Description du produit

Type	Stature	Installation	Approbation Type
Wallaroo	100-150 cm	Véhicule Ceinture de sécurité 3 points Ceinture 3 points du véhicule + fixation ISOFIX	i-Size Siège rehausseur

2. Certification



..... comme un siège de sécurité pour enfant installé dans un véhicule

* ECE = Norme européenne pour les équipements de sécurité. Ce siège de sécurité pour enfants a été conçu, testé et certifié conformément aux exigences de la norme européenne relative aux équipements de sécurité pour enfants (ECE R 129 / 03). Le sceau d'approbation E (dans un cercle) et le numéro d'approbation se trouvent sur l'étiquette d'approbation (autocollant sur le siège de sécurité pour enfants). Cette homologation est annulée si vous apportez des modifications au siège de sécurité pour enfants. Seul le fabricant est autorisé à apporter des modifications à ce siège enfant.

3. Position dans le véhicule

ATTENTION!

Un airbag frontal actif peut causer la mort ou des blessures graves à votre enfant en cas d'accident. Veuillez lire attentivement les instructions et les conserver précieusement pour pouvoir vous y référer ultérieurement. Un compartiment pour les instructions se trouve à l'arrière du siège auto pour enfants afin de ranger le manuel d'instructions.

Vous pouvez utiliser le siège dans les positions suivantes :



ATTENTION!

N'utilisez jamais le siège auto pour enfants sans sa housse en tissu.

La housse en tissu ne doit pas être remplacée par une autre housse que celle recommandée par le fabricant. La housse en tissu affectera la performance intégrale du système de retenue pour bébé/enfant. N'essayez jamais d'autres points de force que ceux indiqués. Les principaux points de force de ce produit sont l'adaptateur de fixation ISOFIX.

- Attachez toujours votre bébé dans le siège auto en utilisant les ceintures de sécurité.
- Attention ! Les pièces en plastique du siège auto peuvent chauffer au soleil. Protégez votre bébé et le siège auto contre les rayons directs du soleil (par exemple, en mettant un tissu léger sur le siège).
- Nous recommandons des pauses fréquentes pendant les longs trajets.

4. Comment utiliser votre siège

4.1 Réglage de la hauteur du dossier et de l'appui-tête



Tirez vers le haut le bouton de réglage pour ajuster la hauteur de l'appui-tête.

ATTENTION !

Avant d'installer le siège auto, veuillez régler la hauteur du siège auto pour l'adapter à votre enfant. La hauteur du corps du siège est réglable sur 8 niveaux. Veuillez ajuster la hauteur de la tête en fonction de la position des épaules de l'enfant. Si l'épaule de l'enfant se trouve au milieu de deux vitesses, utilisez la vitesse la plus élevée.

4.2 Utilisation de la fixation ISOFIX

Reportez-vous à la page 14, fig. 3 pour les illustrations

- **4.2.1**

Tirez la poignée de réglage de la fixation ISOFIX vers l'extérieur, et les connecteurs ISOFIX se déploient automatiquement au maximum.

- **4.2.2**

Tirez et maintenez la poignée de réglage de la fixation ISOFIX vers l'extérieur pour rétracter les connecteurs ISOFIX.

4.3 Comment déplier le siège ?

Reportez-vous à la page 14, fig. 5 pour les illustrations

- **Pour déplier**

Dépliez le siège, puis dépliez les ailes latérales de l'appui-tête vers l'extérieur, des deux côtés.

- **Pour plier**

Repliez les ailes latérales des appuie-tête vers l'intérieur. Appuyez sur le bouton de pliage situé au dos du siège, puis rabattez le siège. Poussez le bouton de pliage vers le haut pour le verrouiller.

ATTENTION !

Si vous pliez le siège sans appuyer au préalable sur le bouton de pliage, vous risquez d'endommager le siège auto.

4.4 Réglage de l'inclinaison

Reportez-vous à la page 14, fig. 4 pour les illustrations

Tirez la poignée de réglage de la fixation ISOFIX vers l'extérieur et poussez le siège vers l'intérieur en même temps. Pour chaque pas en avant de la fixation ISOFIX, l'angle du fauteuil avancera automatiquement d'un pas.

5. Installation dans le véhicule

5.1 Taille de 100 à 150 cm | Fixation ISOFIX+ceinture de sécurité 3 points du véhicule

Reportez-vous à la page 15, fig. 6 pour les illustrations

- **5.1.1**

Tirez sur le bouton de libération de l'attache ISOFIX pour déployer les connecteurs ISOFIX.

- **5.1.2.**

Poussez les connecteurs ISOFIX dans les points d'ancrage ISOFIX du véhicule jusqu'à ce que vous entendiez deux clics. Veuillez vérifier l'indicateur rouge et vert sur les connecteurs ISOFIX pour vous assurer d'une installation correcte. Le rouge indique une installation incorrecte et le vert une installation correcte. Tirez ensuite la poignée de fixation ISOFIX et poussez le siège vers l'intérieur jusqu'à l'angle d'inclinaison souhaité.

- **5.1.3**

Enfilez les ceintures de sécurité du véhicule dans les guides de ceinture en veillant à ce que la ceinture de sécurité soit enfilée dans le guide de ceinture d'épaule vert et les deux (2) guides de ceinture de taille. Serrez la ceinture et assurez-vous que les ceintures ne sont pas vrillées.

ATTENTION ! Veillez à ce que la sangle abdominale soit portée bas, de manière à ce que le bassin soit fermement engagé. Tirez sur la sangle jusqu'à ce qu'elle soit à plat et bien plaquée contre le corps de votre enfant.

Les sangles doivent être correctement ajustées et veiller à ce qu'elles ne soient pas vrillées.

5.2 Taille de 100 à 150 cm | Ceinture de sécurité 3 points du véhicule uniquement (sans connecteur ISOFIX)

Reportez-vous à la page 15, fig. 7 pour les illustrations

- **5.2.1**

Placez le siège de sécurité pour enfant sur le siège du véhicule et poussez-le fermement contre l'arrière du dossier du siège du véhicule.

- **5.2.2**

Enfilez les ceintures de sécurité du véhicule dans les guides de ceinture en veillant à ce que la ceinture de sécurité soit enfilée dans le guide de ceinture d'épaule vert et les deux (2) guides de ceinture de taille. Serrez la ceinture et assurez-vous que les ceintures ne sont pas vrillées.

ATTENTION ! Veillez à ce que la sangle abdominale soit portée bas, de manière à ce que le bassin soit fermement engagé. Tirez sur la sangle jusqu'à ce qu'elle soit à plat et bien plaquée contre le corps de votre enfant.

Les sangles doivent être correctement ajustées et veiller à ce qu'elles ne soient pas vrillées.

6. Retirer le siège auto

Reportez-vous à la page 15, fig. 8 pour les illustrations

Pour libérer les connecteurs ISOFIX, tirez le bouton de déverrouillage vers l'arrière, puis le deuxième bouton de déverrouillage vers le bas pour libérer le système de double verrouillage ISOFIX.

Instructions d'entretien

6.1 Nettoyage

- Veillez à n'utiliser que la housse d'origine, car elle constitue un élément important des dispositifs de sécurité.
- Ce siège ne doit pas être utilisé sans la housse.
- La housse peut être enlevée et lavée dans une machine à laver à 30°C avec un détergent neutre.
- Veuillez lire attentivement l'étiquette de lavage sur la housse avant de la laver. La couleur de la housse peut s'estomper si elle est lavée à plus de 30°C.
- Il est interdit d'essorer ou de repasser la housse (car le tissu pourrait se séparer du rembourrage).
- Les parties en plastique du siège peuvent être nettoyées à l'eau savonneuse. N'utilisez pas de détergents puissants (tels que des solvants).

6.2 Contrôle de sécurité

Pour la sécurité de votre enfant, veuillez lire attentivement ce "contrôle de sécurité" avant de voyager.

- Vérifiez que la bandoulière est bien fixée et serrée et que la hauteur de la bandoulière est adaptée à votre enfant.
- En cas de dommage ou de dysfonctionnement, veuillez ne pas utiliser le siège auto pour bébé et contacter votre fournisseur. Si vous avez des questions, veuillez contacter le fournisseur.

Garantie

La garantie suivante s'applique uniquement dans le pays où ce produit a été initialement vendu par un détaillant à un client. La garantie couvre tous les défauts de fabrication et de matériaux, existants et apparaissant à la date d'achat ou apparaissant dans un délai de deux (2) ans à compter de la date d'achat chez le détaillant qui a initialement vendu le produit à un consommateur (garantie du fabricant). Dans le cas où un défaut de fabrication ou de matériaux apparaîtrait, nous allons - à notre propre discrétion - soit réparer le produit gratuitement, soit le remplacer par un nouveau produit. Pour bénéficier de cette garantie, il est nécessaire d'apporter ou d'expédier le produit au détaillant qui a initialement vendu ce produit à un client et de présenter une preuve d'achat originale (ticket de caisse ou facture) contenant la date d'achat, le nom du détaillant et la désignation du type de ce produit. Cette garantie ne s'applique pas dans le cas où ce produit est emporté ou expédié au fabricant ou à toute autre personne autre que le détaillant qui a initialement vendu ce produit à un consommateur. Veuillez vérifier l'intégralité du produit et les défauts de fabrication ou de matériaux immédiatement à la date d'achat ou, dans le cas où le produit a été acheté dans le cadre d'une vente à distance, immédiatement après réception. En cas de défaut, cessez d'utiliser le produit et apportez-le ou envoyez-le immédiatement au détaillant qui l'a vendu initialement. En cas de garantie, le produit doit être retourné dans un état propre et complet. Avant de contacter le détaillant, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation, les influences environnementales (eau, feu, accidents de la route, etc.) ou l'usure normale. Elle ne s'applique que si l'utilisation du produit a toujours été conforme aux instructions d'utilisation, si toutes les modifications et tous les services ont été effectués par des personnes autorisées et si les composants et accessoires d'origine ont été utilisés. Cette garantie n'exclut pas, ne limite pas et n'affecte pas les droits légaux des consommateurs, y compris les réclamations en matière de délit civil et de rupture de contrat, que l'acheteur peut avoir contre le vendeur ou le fabricant du produit.

Versione seggiolino auto

1. Descrizione del prodotto

Tipo	Altezza	Installazione	Tipo di approvazione
Wallaroo	100-150 cm	Cintura di sicurezza a 3 punti del veicolo	i-Size Booster Seat
		Cintura a 3 punti del veicolo + attacco ISOFIX	

2. Certificazione



.....in quanto seggiolino di sicurezza per bambini installato in un veicolo

* ECE = European Standard for Safety Equipment. Questo seggiolino di sicurezza per bambini è stato progettato, testato e certificato in base ai requisiti dello standard europeo per i dispositivi di sicurezza per bambini (ECE R 129 / 03). Il sigillo di approvazione E (in un cerchio) e il numero di approvazione si trovano sull'etichetta di approvazione (adesivo sul seggiolino). L'omologazione decade se si apportano modifiche al seggiolino. Solo il produttore è autorizzato ad apportare modifiche al seggiolino di sicurezza per bambini.

3. Posizione nel veicolo

ATTENZIONE!

L'airbag frontale attivo può causare la morte o gravi lesioni al bambino in caso di incidente. Si prega di leggere attentamente le istruzioni e di conservarle in modo da poterle consultare in futuro. Sul retro del seggiolino è presente uno scomparto per le istruzioni che consente di conservare le istruzioni per l'uso.

Il seggiolino può essere utilizzato nelle seguenti posizioni:



ATTENZIONE!

Non utilizzare mai il seggiolino auto senza il suo rivestimento in tessuto.

Il rivestimento in tessuto non deve essere sostituito con uno diverso da quello raccomandato dal produttore. Il rivestimento in tessuto influenza sulle prestazioni integrali del sistema di ritenuta per bambini/ neonati. Non provare mai punti di forza diversi da quelli indicati. I punti di forza principali di questo prodotto sono l'adattatore di fissaggio ISOFIX.

- Assicurare sempre il bambino nel seggiolino utilizzando le cinture di sicurezza.
- Attenzione! Le parti in plastica del seggiolino possono riscaldarsi al sole. Proteggere il bambino e il seggiolino dalla luce diretta del sole (ad esempio, mettendo un panno leggero sul seggiolino).
- Si consiglia di fare pause frequenti durante i lunghi viaggi.

4. Come utilizzare il seggiolino

4.1 Regolazione dell'altezza dello schienale e del poggiatesta



Sollevarre il pulsante di regolazione per regolare l'altezza del poggiatesta.

ATTENZIONE!

Prima di installare il seggiolino auto, regolarne l'altezza per adattarlo al bambino. L'altezza della scocca del seggiolino è regolabile su 8 livelli. Regolare l'altezza della testa in base alle spalle del bambino. Se la spalla del bambino si trova al centro di due misure, utilizzare la misura più alta.

4.2 Utilizzo dell'attacco ISOFIX

Fare riferimento a pagina 14, fig. 3 per le illustrazioni

- **4.2.1**

Tirando la maniglia di regolazione dell'attacco ISOFIX verso l'esterno, i connettori ISOFIX si aprono automaticamente verso l'esterno fino al massimo.

- **4.2.2**

Tirare e tenere la maniglia di regolazione dell'attacco ISOFIX verso l'esterno per far rientrare i connettori ISOFIX.

4.3 Come dispiegare il seggiolino

Fare riferimento a pagina 14, fig. 5 per le illustrazioni

- **Per aprire il sedile**

Aprire il sedile e quindi dispiegare le ali laterali del poggiatesta verso l'esterno su entrambi i lati.

- **Per ripiegare**

Ripiegare le ali laterali del poggiatesta verso l'interno. Premere il pulsante di ripiegamento sul retro del sedile, quindi ripiegare il sedile. Spingere il pulsante di ribaltamento verso l'alto per bloccarlo.

ATTENZIONE!

Ripiegare il sedile senza aver prima premuto il pulsante di ripiegamento può danneggiare il seggiolino.

4.4 Regolazione della reclinazione

Fare riferimento a pagina 14, fig. 5 per le illustrazioni

Tirare la maniglia di regolazione dell'attacco ISOFIX verso l'esterno e contemporaneamente spingere il sedile verso l'interno. Per ogni passo in avanti rispetto all'attacco ISOFIX, il seggiolino Angle avanza automaticamente di un passo.

5. Installazione nel veicolo

5.1 Altezza 100-150 cm | Attacco ISOFIX+cintura di sicurezza a 3 punti del veicolo

Fare riferimento a pagina 15, fig.6 per le illustrazioni

- **5.1.1**

Tirare il pulsante di rilascio dell'attacco ISOFIX per estendere i connettori ISOFIX.

- **5.1.2.**

Spingere i connettori ISOFIX nei punti di ancoraggio ISOFIX del veicolo finché non si sentono due "clic". Controllare l'indicatore rosso e verde sui connettori ISOFIX per verificare la corretta installazione. Il rosso indica un'installazione non corretta, mentre il verde indica un'installazione corretta. Quindi tirare la maniglia di fissaggio ISOFIX e spingere il sedile verso l'interno fino all'angolo di reclinazione desiderato.

- **5.1.3**

Infilare le cinture di sicurezza del veicolo attraverso le guide della cintura assicurandosi che la cintura di sicurezza sia infilata attraverso la guida verde della cintura della spalla ed entrambe le (2) guide della cintura della vita. Stringere la cintura e assicurarsi che le cinture non siano attorcigliate.

ATTENZIONE! Assicurarsi che la cinghia addominale sia indossata in basso, in modo che il bacino sia saldamente agganciato. Tirare la cinghia finché non è piatta e aderente al corpo del bambino.

Le cinghie devono essere regolate correttamente e assicurarsi che non siano attorcigliate.

5.2 Altezza 100-150 cm | Solo cintura di sicurezza a 3 punti del veicolo (senza connettore ISOFIX)

Fare riferimento a pagina 15, fig. 7 per le illustrazioni

- **5.2.1**

Posizionare il seggiolino sul sedile del veicolo e spingerlo con forza contro lo schienale del veicolo.

- **5.2.2**

Infilare le cinture di sicurezza del veicolo attraverso le guide della cintura assicurandosi che la cintura di sicurezza sia infilata attraverso la guida verde della cintura per le spalle ed entrambe le (2) guide della cintura per la vita. Stringere la cintura e assicurarsi che le cinture non siano attorcigliate.

ATTENZIONE! Assicurarsi che la fascia addominale sia indossata in basso, in modo che il bacino sia saldamente agganciato. Tirare la cinghia finché non è piatta e aderente al corpo del bambino.

Le cinghie devono essere regolate correttamente e assicurarsi che non siano attorcigliate.

6. Rimozione del seggiolino auto

Fare riferimento a pagina 15, fig. 8 per le illustrazioni

Per sganciare i connettori ISOFIX, tirare il pulsante di sgancio all'indietro e poi il secondo pulsante di sgancio verso il basso per sbloccare il sistema ISOFIX a doppio blocco.

Istruzioni per la manutenzione

6.1 Pulizia

- Assicurarsi di utilizzare solo la fodera originale, poiché è una parte importante delle caratteristiche di sicurezza.
- Il seggiolino non può essere utilizzato senza la fodera.
- La fodera può essere rimossa e lavata in lavatrice a 30°C con un detergente neutro.
- Prima del lavaggio, leggere attentamente l'etichetta di lavaggio sulla fodera. Il colore della fodera potrebbe sbiadire se lavata a una temperatura superiore a 30°C.
- È vietato strizzare o stirare il rivestimento (il tessuto potrebbe separarsi dall'imbottitura).
- Le parti in plastica del sedile possono essere pulite con acqua e sapone. Non utilizzare detergenti forti (come i solventi).

6.2 Contrôle de sécurité

Per la sicurezza del vostro bambino, leggete attentamente questo "controllo di sicurezza" prima di partire.

- Controllate che la cinghia a tracolla sia ben fissata e tesa e che l'altezza della cinghia a tracolla sia adatta al vostro bambino.
- In caso di danni o malfunzionamenti, non utilizzare il seggiolino auto e contattare il fornitore. Per qualsiasi domanda, contattare il fornitore.

Garanzia

La seguente garanzia si riferisce esclusivamente al paese in cui il prodotto è stato venduto inizialmente da un rivenditore a un cliente. La garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione e di materiale, esistenti e comparsi alla data di acquisto o comparsi entro un termine di due (2) anni dalla data di acquisto presso il rivenditore che ha venduto inizialmente il prodotto a un consumatore (garanzia del produttore). Nel caso in cui dovesse comparire un difetto di fabbricazione o di materiale, provvederemo - a nostra discrezione - a riparare gratuitamente il prodotto o a sostituirlo con un nuovo prodotto. Per ottenere tale garanzia è necessario portare o spedire il prodotto al rivenditore che lo ha venduto inizialmente al cliente e presentare una prova d'acquisto originale (scontrino o fattura) che contenga la data di acquisto, il nome del rivenditore e la designazione del tipo di prodotto. La presente garanzia non si applica nel caso in cui il prodotto venga preso o spedito al produttore o a qualsiasi altra persona diversa dal rivenditore che ha inizialmente venduto il prodotto al consumatore. Controllare il prodotto per quanto riguarda la completezza e i difetti di fabbricazione o di materiale immediatamente alla data di acquisto o, nel caso in cui il prodotto sia stato acquistato in vendita a distanza, immediatamente dopo averlo ricevuto. In caso di difetti, interrompere l'utilizzo del prodotto e portarlo o spedirlo immediatamente al rivenditore che lo ha venduto inizialmente. In caso di garanzia, il prodotto deve essere restituito in condizioni pulite e complete. Prima di contattare il rivenditore, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni. La garanzia non copre i danni causati da un uso improprio, da fattori ambientali (acqua, fuoco, incidenti stradali, ecc.) o dalla normale usura. Essa si applica esclusivamente nel caso in cui l'uso del prodotto sia stato sempre conforme alle istruzioni per l'uso, se tutte le modifiche e i servizi sono stati eseguiti da persone autorizzate e se sono stati utilizzati componenti e accessori originali. La presente garanzia non esclude, limita o influenza in altro modo su eventuali diritti legali dei consumatori, comprese le richieste di risarcimento per illecito e per violazione del contratto, che l'acquirente può vantare nei confronti del venditore o del produttore del prodotto.

Versión para el coche

1. Descripción del producto

Type	Estatura	Instalación	Aprobación Tipo
Wallaroo	100-150 cm	Cinturón de seguridad de 3 puntos del vehículo	Asiento elevador i-Size
		Cinturón de 3 puntos del vehículo + fijación ISOFIX	

2. Certificación



.....como un asiento de seguridad para niños instalado en un vehículo

* ECE = Norma Europea de Equipos de Seguridad. Este asiento de seguridad para niños ha sido diseñado, probado y certificado de acuerdo con los requisitos de la Norma Europea para Equipos de Seguridad para Niños (ECE R 129 / 03). El sello de homologación E (en un círculo) y el número de homologación se encuentran en la etiqueta de homologación (pegatina en el asiento infantil). Esta homologación quedará invalidada si se realizan modificaciones en el asiento infantil. Sólo el fabricante está autorizado a realizar modificaciones en el asiento infantil.

3. Posición en el vehículo

¡ATENCIÓN!

El airbag frontal activo puede causar la muerte o lesiones graves a su hijo en caso de accidente. Lea atentamente las instrucciones y guárdelas para futuras consultas. En la parte trasera de la silla de auto para niños hay un compartimento para guardar el manual de instrucciones.

Puede utilizar el asiento en las siguientes posiciones:



¡ATENCIÓN!

No utilice nunca la silla de auto para niños sin su funda de tela.

La funda de tela no debe sustituirse por otra que no sea la recomendada por el fabricante. La funda de tela afectará al rendimiento integral del sistema de retención infantil/bebé. No pruebe nunca otros puntos de fuerza que los indicados. Los principales puntos de fuerza de este producto son el adaptador de fijación ISOFIX.

Asegura siempre a tu bebé en la silla del coche utilizando los cinturones de seguridad.

- Precaución. Las piezas de plástico de la silla de auto pueden calentarse con el sol. Proteja a su bebé y la silla de auto de la luz solar directa (por ejemplo, colocando un paño ligero sobre la silla).
- Se recomienda hacer descansos frecuentes durante los viajes largos

4. Cómo utilizar su asiento

4.1 Ajuste de la altura del respaldo y del reposacabezas



Tire hacia arriba del botón de ajuste para regular la altura del reposacabezas

¡ATENCIÓN!

Antes de instalar la silla de auto, por favor, ajuste la altura de la silla de auto para que se adapte a su hijo. La altura del cuerpo de la silla es ajustable en 8 niveles. Por favor, ajuste la altura de la cabeza a la marcha del hombro del niño. Si el hombro del niño se encuentra en medio de dos marchas, utilice la marcha más alta.

4.2 Utilización de la fijación ISOFIX

Consulte la página 14, fig. 3 para las ilustraciones

- **4.2.1**

Tire de la palanca de ajuste de la fijación ISOFIX hacia fuera, y los conectores ISOFIX saldrán automáticamente al máximo.

- **4.2.2**

Tire y mantenga la palanca de ajuste de la fijación ISOFIX hacia fuera para retraer los conectores ISOFIX.

4.3 Cómo desplegar el asiento

Consulte la página 14, fig. 5 para las ilustraciones

- **Para desplegarlo**

Despliegue el asiento y, a continuación, despliegue las aletas laterales del reposacabezas hacia fuera en ambos lados.

- **Para plegar:**

Pliegue las aletas laterales del reposacabezas hacia dentro. Pulse el botón de plegado situado en el respaldo del asiento y, a continuación, pliegue el asiento hacia abajo. Presione el botón de plegado hacia arriba para bloquearlo.

¡PRECAUCIÓN!

Plegar el asiento sin pulsar primero el botón de plegado puede dañar el asiento del coche.

4.4 Ajuste de la inclinación

Consulte la página 14, fig. 5 para las ilustraciones

Tire de la palanca de ajuste de la fijación ISOFIX hacia fuera y empuje el asiento hacia dentro al mismo tiempo. Por cada paso hacia delante de la fijación ISOFIX, la silla Angle avanzará automáticamente un paso.

5. Instalación en el vehículo

5.1 Estatura 100-150cm | Fijación ISOFIX+Cinturón de seguridad de 3 puntos del vehículo

Consulte la página 15, fig. 6 para las ilustraciones

- **5.1.1**

Tire del botón de liberación de la fijación ISOFIX para extender los conectores ISOFIX.

- **5.1.2.**

Introduzca los conectores ISOFIX en los puntos de anclaje ISOFIX del vehículo hasta que oiga dos clics de "clic". Compruebe el indicador rojo y verde de los conectores ISOFIX para asegurarse de que la instalación es correcta. El rojo indica una instalación incorrecta y el verde una instalación correcta. A continuación, tire del asa de fijación ISOFIX y empuje el asiento hacia dentro hasta el ángulo de reclinación deseado.

- **5.1.3**

EPase los cinturones de seguridad del vehículo por las guías del cinturón asegurándose de que el cinturón de seguridad pase por la guía verde del cinturón del hombro y por las dos (2) guías del cinturón de la cintura. Apriete el cinturón y asegúrese de que los cinturones no estén retorcidos.

PRECAUCIÓN ! Asegúrese de que la correa de la cadera se coloca en la parte inferior, de modo que la pelvis quede firmemente enganchada. Tire de la correa hasta que quede plana y pegada al cuerpo de su hijo.

Las correas deben estar correctamente ajustadas y asegurarse de que no están torcidas.

5.2 Estatura 100-150 cm | Cinturón de seguridad de 3 puntos del vehículo solamente (sin conector ISOFIX)

Consulte la página 15, fig.7 para las ilustraciones

- **5.2.1**

Coloque el asiento de seguridad para niños en el asiento del vehículo y empújelo firmemente contra el respaldo del vehículo.

- **5.2.2**

Pase los cinturones de seguridad del vehículo por las guías del cinturón asegurándose de que el cinturón de seguridad pase por la guía verde del cinturón del hombro y por las dos (2) guías del cinturón de la cintura. Apriete el cinturón y asegúrese de que los cinturones no estén retorcidos.

PRECAUCIÓN ! Asegúrese de que la correa de la cadera se coloca en la parte inferior, de modo que la pelvis quede firmemente enganchada. Tira de la correa hasta que quede plana y pegada al cuerpo del niño.

Las correas deben estar correctamente ajustadas y asegurarse de que no están torcidas.

6. Retirar el asiento del coche

Consulte la página 15, fig. 8 para las ilustraciones

Para liberar los conectores ISOFIX, tire del botón de liberación hacia atrás y luego del segundo botón de liberación hacia abajo para liberar el sistema de doble bloqueo ISOFIX.

Instrucciones de cuidado

6.1 Limpieza

- Por favor, asegúrese de utilizar sólo la cubierta original, ya que es una parte importante de las características de seguridad.
- Este asiento no debe utilizarse sin la funda.
- La funda se puede quitar y lavar en una lavadora a 30°C con un detergente neutro.
- Lea atentamente la etiqueta de lavado de la funda antes de lavarla. El color de la funda puede desvanecerse si se lava a más de 30 °C.
- Está prohibido escurrir o planchar la funda (ya que el tejido puede separarse del relleno).
- Las partes de plástico del asiento pueden limpiarse con agua jabonosa. No utilice detergentes fuertes (como disolventes).

6.2 Control de seguridad

Por la seguridad de su hijo, lea atentamente este "control de seguridad" antes de viajar.

- Comprueba que la correa del hombro está bien abrochada y ajustada y que la altura de la correa del hombro es adecuada para tu hijo.
- En caso de cualquier daño o mal funcionamiento, por favor, no utilice la silla de auto para bebés y póngase en contacto con su proveedor. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con el proveedor.

Garantía

La siguiente garantía se aplica únicamente en el país donde este producto fue vendido inicialmente por un minorista a un cliente. La garantía cubre todos los defectos de fabricación y de material, existentes y que aparezcan, en la fecha de compra o que aparezcan en un plazo de dos (2) años a partir de la fecha de compra al minorista que vendió inicialmente el producto a un consumidor (garantía del fabricante). En caso de que aparezca un defecto de fabricación o de material, repararemos -a nuestra discreción- el producto gratuitamente o lo sustituiremos por un producto nuevo. Para obtener dicha garantía es necesario llevar o enviar el producto al minorista, que inicialmente vendió este producto a un cliente y presentar un comprobante de compra original (recibo de venta o factura) que contenga la fecha de compra, el nombre del minorista y la designación del tipo de este producto. Esta garantía no se aplicará en caso de que este producto se lleve o envíe al fabricante o a cualquier otra persona que no sea el minorista que vendió inicialmente este producto a un consumidor. Por favor, compruebe el producto con respecto a su integridad y a los defectos de fabricación o de los materiales inmediatamente en la fecha de compra o, en el caso de que el producto haya sido adquirido en la venta a distancia, inmediatamente después de su recepción. En caso de un defecto, deje de utilizar el producto y llévelo o envíelo inmediatamente al minorista que lo vendió inicialmente. En caso de garantía, el producto debe ser devuelto en un estado limpio y completo. Antes de ponerse en contacto con el vendedor, lea atentamente este manual de instrucciones. Esta garantía no cubre los daños causados por el mal uso, la influencia del medio ambiente (agua, fuego, accidentes de tráfico, etc.) o el desgaste normal. Sólo se aplica en el caso de que el uso del producto haya sido siempre conforme a las instrucciones de uso, si todas las modificaciones y servicios han sido realizados por personas autorizadas y si se han utilizado componentes y accesorios originales. Esta garantía no excluye, limita o afecta de otro modo a los derechos legales del consumidor, incluidas las reclamaciones por agravio y las reclamaciones por incumplimiento de contrato, que el comprador pueda tener contra el vendedor o el fabricante del producto.

Autostoel versie

1. Beschrijving van het produkt

Type	Hoogte	Hoogte	Goedkeuring Type
Wallaroo	100-150 cm	Voertuig 3 puntsgordel	i-Size Stoelverhoger
		3 puntsgordel + ISOFIX-bevestiging	

2. Certificering



..... als een in een voertuig geïnstalleerd kinderzitje

* ECE = Europese norm voor veiligheidsuitrusting. Dit kinderzitje is ontworpen, getest en gecertificeerd volgens de eisen van de Europese norm voor kinderveiligheidsuitrusting (ECE R 129 / 03). Het goedkeuringszegel E (in een cirkel) en het goedkeuringsnummer bevinden zich op het goedkeuringslabel (sticker op het kinderzitje). Deze goedkeuring vervalt als u wijzigingen aan het kinderzitje aanbrengt. Alleen de fabrikant mag wijzigingen aan het kinderzitje aanbrengen.

3. Positie in het voertuig

WAARSCHUWING!

Een actieve frontale airbag kan bij een ongeval de dood of ernstig letsel van uw kind tot gevolg hebben. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze om later te kunnen raadplegen. Achterin het autostoeltje bevindt zich een instructievak waar u de gebruiksaanwijzing kunt bewaren.

U kunt de stoel in de volgende standen gebruiken:



WAARSCHUWING!

Gebruik het autostoeltje nooit zonder de stoffen bekleding.

De stoffen bekleding mag niet worden vervangen door een andere dan de door de fabrikant aanbevolen bekleding. De stoffen bekleding zal de integrale werking van het baby-/kinderveiligheidssysteem beïnvloeden. Probeer nooit andere krachtpunten dan de aangegeven. De belangrijkste krachtpunten van dit product zijn de ISOFIX-bevestigingsadapter.

- Zet uw baby altijd vast in het autostoeltje met de autogordels.
- Let op! De kunststof onderdelen van het autostoeltje kunnen in de zon heet worden. Beschermt uw baby en het autostoeltje tegen direct zonlicht (bijv. door een lichte doek over het stoeltje te leggen).
- Wij bevelen regelmatige pauzes aan tijdens lange reizen.

4. Hoe gebruikt u uw stoel

4.1 De hoogte van de rugleuning en de hoofdsteun instellen



Trek de verstelknop omhoog om de hoogte van de hoofdsteun aan te passen

LET OP!

Voordat u de autostoel installeert, dient u de hoogte van de autostoel aan te passen aan uw kind. De hoogte van het stoeltje is instelbaar op 8 niveaus. Pas de hoogte van het hoofd aan de schouder van het kind aan. Als de schouder van het kind zich in het midden van twee versnellingen bevindt, gebruik dan de hogere versnelling.

4.2 Gebruik van de ISOFIX-bevestiging

Zie blz. 14, afb. 3 voor illustraties

- **4.2.1**

Trek de verstelhendel van de ISOFIX-bevestiging naar buiten, en de ISOFIX-connectoren zullen automatisch naar buiten springen tot het maximum.

- **4.2.2**

Trek de ISOFIX-verstelhendel naar buiten en houd hem vast om de ISOFIX-connectoren in te trekken.

4.3 Het uitklappen van de zitting

Zie blz. 14, afb. 5 voor illustraties

- **Uitklappen**

Klap de stoel uit en klap vervolgens de zijvleugels van de hoofdsteun aan beide kanten naar buiten.

- **Inklappen**

Klap de zijvleugels van de hoofdsteunen naar binnen. Druk op de vouwknop aan de achterkant van de stoel en klap de stoel neer. Duw de vouwknop omhoog om te vergrendelen.

LET OP!

Het inklappen van de stoel zonder eerst op de inklapknop te drukken kan de autostoel beschadigen.

4.4 Rugligging aanpassen

Zie blz. 14, afb. 4 voor illustraties

Trek de verstelhendel van de ISOFIX-bevestiging naar buiten en duw de stoel tegelijkertijd naar binnen. Voor elke stap voorwaarts van de ISOFIX-bevestiging gaat de stoelhoek automatisch een stap vooruit.

5. Installatie in het voertuig

5.1 Gestalte 100-150cm | ISOFIX-bevestiging+Voertuig 3-punts veiligheidsgordel

Zie blz. 15,afb. 6 voor illustraties

- **5.1.1**

Trek aan de ontgrendelknop van de ISOFIX-bevestiging om de ISOFIX-connectoren uit te schuiven.

- **5.1.2.**

Duw de Isofix-connectoren in de Isofix-verankeringspunten in de auto totdat u twee keer een "klik" hoort. Controleer de rode en groene indicator op de ISOFIX-connectoren om er zeker van te zijn dat de installatie correct is. ROOD betekent onjuiste installatie en groen betekent juiste installatie. Trek vervolgens aan de ISOFIX-bevestigingshendel en duw het zitje naar binnen tot de gewenste rugleuningshoek.

- **5.1.3**

Rijg de veiligheidsgordels van het voertuig door de gordelgeleiders en zorg er daarbij voor dat de veiligheidsgordel door de groene schoudergordelgeleider en de beide (2) heupgordelgeleiders wordt gevoerd. Trek de gordel strak aan en zorg ervoor dat de gordels niet gedraaid zijn.

LET OP ! Zorg ervoor dat de heupgordel laag wordt gedragen, zodat het bekken goed vastzit. Trek aan de riem totdat deze plat ligt en dicht tegen het lichaam van uw kind aanligt.

De riemen moeten correct worden afgesteld en mogen niet gedraaid zijn.

5.2 Gestalte 100-150 cm | Alleen 3-puntsgordel van voertuig (zonder ISOFIX-aansluiting)

Zie blz. 15,afb. 7 voor illustraties

- **5.2.1**

Plaats het kinderzitje op de autostoel en druk het goed tegen de rugleuning van de autostoel.

- **5.2.2**

Rijg de veiligheidsgordels van het voertuig door de gordelgeleiders en zorg er daarbij voor dat de veiligheidsgordel door de groene schoudergordelgeleider en de beide (2) heupgordelgeleiders wordt gevoerd. Trek de gordel strak aan en zorg ervoor dat de gordels niet gedraaid zijn.

LET OP ! Zorg ervoor dat de heupgordel laag wordt gedragen, zodat het bekken goed vastzit. Trek aan de riem totdat deze plat ligt en dicht tegen het lichaam van uw kind aanligt.

De riemen moeten correct worden afgesteld en mogen niet gedraaid zijn.

6. Verwijderen van de autostoel

Zie blz. 15,afb. 8 voor illustraties

Om de ISOFIX-connectoren los te maken, trekt u de ontgrendelingsknop naar achteren en vervolgens de tweede ontgrendelingsknop naar beneden om het dubbele ISOFIX-vergrendelingssysteem los te maken.

Onderhoudsinstructies

6.1 Schoonmaken

- Zorg ervoor dat u alleen de originele afdekking gebruikt, aangezien deze een belangrijk deel van de veiligheidsvoorzieningen uitmaakt.
- Deze stoel mag niet worden gebruikt zonder de bekleding.
- De hoes kan worden verwijderd en gewassen in een wasmachine op 30°C met een neutraal wasmiddel.
- Lees voor het wassen zorgvuldig het waslabel op de hoes. De kleur van de hoes kan vervagen als deze boven 30°C wordt gewassen.
- Het is verboden de hoes uit te wringen of te strijken (omdat de stof dan kan loslaten van de vulling).
- De plastic onderdelen van de zitting kunnen worden gereinigd met zeepwater. Gebruik geen sterke reinigingsmiddelen (zoals oplosmiddelen).

6.2 Veiligheidscontrole

Lees voor de veiligheid van uw kind deze "veiligheidscheck" zorgvuldig door voordat u op reis gaat.

- Controleer of de schouderriem goed is vastgemaakt en strak zit en of de hoogte van de schouderriem geschikt is voor uw kind.
- In geval van schade of defecten, gelieve het baby autostoeltje niet te gebruiken en contact op te nemen met uw leverancier. Als u vragen heeft, neem dan contact op met de leverancier.

Garantie

De volgende garantie is uitsluitend van toepassing in het land waar dit product oorspronkelijk door een detailhandelaar aan een klant werd verkocht. De garantie dekt alle bestaande en optredende fabricage- en materiaalfouten op de datum van aankoop of binnen een termijn van twee (2) jaar vanaf de datum van aankoop bij de detailhandelaar die het product in eerste instantie aan een consument heeft verkocht (fabrieksgarantie). Indien zich een fabricage- of materiaalfout voordoet, zullen wij - naar eigen goeddunken - het product kosteloos repareren of vervangen door een nieuw product. Om voor deze garantie in aanmerking te komen, dient u het product naar de detailhandelaar te brengen die het oorspronkelijk aan de klant heeft verkocht en een origineel aankoopbewijs (kassabon of factuur) voor te leggen waarop de datum van aankoop, de naam van de detailhandelaar en de typeaanduiding van het product vermeld staan. Deze garantie is niet van toepassing in het geval dat dit product wordt meegenomen of verzonden naar de fabrikant of een andere persoon dan de detailhandelaar die het product in eerste instantie aan een consument heeft verkocht. Controleer het product op volledigheid en fabricage- of materiaalfouten onmiddellijk op de datum van aankoop of, indien het product werd gekocht in het kader van verkoop op afstand, onmiddellijk na ontvangst. Stop in geval van een defect met het gebruik van het product en breng of stuur het onmiddellijk naar de detailhandelaar die het product in eerste instantie heeft verkocht. In geval van garantie dient het product in schone en complete staat te worden gereturneerd. Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u contact opneemt met de winkelier. Deze garantie dekt geen schade veroorzaakt door verkeerd gebruik, omgevingsinvloeden (water, brand, verkeersongevallen, enz.) of normale slijtage. Zij geldt uitsluitend in het geval dat het gebruik van het product steeds in overeenstemming was met de gebruiksaanwijzing, indien alle wijzigingen en diensten werden uitgevoerd door bevoegde personen en indien originele onderdelen en accessoires werden gebruikt. Deze garantie sluit de wettelijke rechten van de consument, met inbegrip van vorderingen uit onrechtmatige daad en vorderingen wegens contractbreuk, die de koper tegen de verkoper of de fabrikant van het product zou kunnen hebben, niet uit, beperkt deze niet en beïnvloedt deze evenmin op enige andere wijze.



URBAN[®] KANGA

Inspired By Freedom



BW Baby Warehouse GmbH & Co KG

www.urbankanga.com

Info@baby-warehouse.de